



大溫地區天氣預測

今天

12/12 (日)

12/13 (一)

12/14 (二)

雨

陰間雨

小雨

雨

5-7℃

5-9℃

5-8℃

5-7℃

世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(℃)     | 概況  |
|-----|-----------|-----|
| 卡加利 | -13 ~ -6  | 晴間雲 |
| 愛蒙頓 | -22 ~ -17 | 雪   |
| 溫尼辟 | -27 ~ -20 | 晴間雲 |
| 多倫多 | 1 ~ 2     | 晴間雲 |
| 渥太華 | -4 ~ -1   | 晴間雲 |
| 滿地可 | -4 ~ 1    | 雪   |
| 三藩市 | 12 ~ 17   | 晴間雲 |
| 洛杉磯 | 10 ~ 24   | 晴間雲 |
| 紐約  | 3 ~ 6     | 晴間雲 |
| 香港  | 18 ~ 21   | 多雲  |
| 台北  | 16 ~ 23   | 多雲  |
| 北京  | -6 ~ 2    | 晴   |
| 上海  | 10 ~ 16   | 雨   |
| 廣州  | 18 ~ 22   | 晴間雨 |
| 新加坡 | 23 ~ 31   | 晴間雲 |
| 東京  | 7 ~ 14    | 晴間雲 |
| 悉尼  | 19 ~ 26   | 晴間雲 |
| 倫敦  | 0 ~ 3     | 晴   |

# 城市農場選址下周批出

## 遠離民居 華埠團體支持

【明報專訊】溫市中心東端團體開發城市農場的土地預計會於下周由市府批出，由於現有選址遠離華埠，原先反對的華埠團體表示支持。

根據市府職員的文件建議，新城市農場的選址在喜士定東街（Hastings St. East）1015號，在格倫徑（Glen Drive）之旁。市府將會與廢樽廢罐回收機構UnitedWeCan簽訂10年租約，租金只是象徵式的每年1元，另加合併稅（HST），該處的土地用途將會是社區花園（Community Garden）。市府保留提前終止合約的權利，只需要提早12個月作出通知。

市府文件顯示，該幅土地面積約半英畝，在1990年被市府購入，原本考慮用作一系列用途，但均沒有實現。該幅土地靠近火車軌，喜士定街天橋從上經過，雖與該幅土地並不直接相連，但土地的商業價值不高。

目前除了一個露天廣告牌之外，該地完全荒置、野草叢生。土地改作農場後，廣告牌將會保留，每個月有900元的租金收入。



現址雜草叢生。（陳志強攝）

市府職員指出，該農場將由SOLEFood經營，市府先前已經支持該團體在喜士定東街769號經營另外一個農場，與現址相差只是數個街口。估計喜士定東街1015號投入生產後，將可為區內提供大量本地生產的蔬菜，兼且可以為市中心東區居民提供就業機會。

由於該片土地曾經作為金屬廢料回收站，泥土受到污染，農作物不能直接種植在土地上，而是採用泥土箱的方法，並與原先土地進行分隔。

該團體之前計劃在華埠南邊歌雅街（Gore St.）夾裕仁街（Union St.）建設農場，當時遭到不少華人團體的反對，最後撤回申請，轉往目前的選址，遠離華埠。

溫哥華至德總堂書記吳文浪昨日表示支持農場新選址，他指出，華社從來不反對設立社區農場，只是反對原先的選址太靠近華埠商業。他認為，新址不會有人反對，因為該地遠離民居，附近全是工廠倉庫，相信華埠居民商戶不會介意，他說這也是其他華埠團體的意見。

## 警嚴打違規司機4日 查獲66醉駕 394超速

【明報專訊】皇家騎警本月初進行為期4日的嚴打醉酒及超速駕駛行動，共查獲醉酒駕車司機66人、超速司機394人。警方稱少數司機並沒有聽從警方的勸告，將會繼續執行這項行動直至明年。

皇家騎警卑詩總部發言人蒂森（Peter Thiessen）表示，本月3日至6日間展開的嚴打醉酒駕駛行動，共查到66人醉酒駕車。其中3人被「釘牌」（指不准駕車）3日更被扣車、21人「釘牌」3日但未被扣車、24人「釘牌」90日、3人遭刑事法起訴。

警方在行動中更開出394張超速告票，17人因為超速嚴重而遭暫時「釘牌」。未繫安全帶則有165人，而在十字路口違反交通規則者則有114人。警方強調會在聖誕和新年假期期間繼續嚴打違規司機，更會持續至2011年。



加拿大防癌協會副總裁 Ron Kuehl（左一）及大溫區域經理 Brad Beattie（右三）接受晚宴共同主席余子平博士（左二）、黃秀如（左三），及榮譽主席虞崇貞博士（右二）和方君學（右一）遞交的善款支票。

## 加拿大防癌協會慈善晚宴 800人出席籌近20萬元

【明報專訊】加拿大防癌協會慈善晚宴已於12月8日假溫哥華會議中心盛大舉行。當晚嘉賓多達800位，場面非常熱鬧，一共為加拿大防癌協會籌得近20萬元善款，成績非常理想。

晚宴共同主席黃秀如及余子平博士衷心感謝新時代電視連續4年把「溫哥華華裔小姐競選」的節目製作，捐贈給加拿大防癌協會作為慈善晚宴的壓軸項目；他們更特別多謝所有參與晚宴的善長及全體義工的努力。善長不但在無聲拍賣環節踴躍競投，他們更慷慨解囊購買生肖公仔及由義工親手製作的「甜心花」，令到善款節節上升。

加拿大防癌協會副總裁 Ron Kuehl 特別感謝善心人士及商號的贊助支持，包括方君學、虞崇貞博士、Patsy Hui 許太、溫哥華鑽石獅子會、法國「英嘉美」魚子精華系列、National Tile（2005）Ltd. 等。

加拿大防癌協會將會把善款用作癌症研究、預防教育及病人服務；同心合力，癌症一定會成為歷史。

## 禺山總公所除夕夜辦聯歡派對

【明報專訊】禺山總公所定於12月31日下午6時在該公所禮堂舉行除夕夜聯歡派對，即日接受報名至12月26日下午3時截止。收費每人5元，有幸運抽獎、卡拉OK助興。歡迎各位所員踴躍報名參加。查詢電話：604-685-8704。

REAL CANADIAN

Superstore

為佳節帶來無限創意

全加銷量第一！

25<sup>98</sup>

每包

雄雞牌茉莉香米

18.1公斤

每人限買8包

限額以上每包28<sup>97</sup>

5<sup>98</sup>

每箱

農心碗麵

特選款式，12個X86克

每人限買8箱

限額以上每箱7<sup>88</sup>

58

/磅

129/公斤

新鮮白菜

產自美國

76

每袋

新鮮蒜頭

產自中國，3個裝

2/10<sup>00</sup>

或每盒6.99

去頭或有頭蝦

未熟，有頭40/50或去頭31/40，冷藏，500克

2<sup>99</sup>

/磅

6<sup>99</sup>/公斤

特大魷魚筒

2/1<sup>00</sup>

或每包.88

六福日本烏冬麵

200克

4<sup>58</sup>

/磅

10<sup>10</sup>/公斤

竹絲雞

冷藏

12<sup>98</sup>

每箱

出前一丁即食麵

特選款式，30包X100克

每人限買4箱

限額以上每箱16<sup>98</sup>

6<sup>88</sup>

每包

雄雞牌茶菇

454克

每人限買8包

限額以上每包8<sup>98</sup>

10<sup>88</sup>

每桶

Dan-D-Pak 腰果

加鹽或無鹽，1公斤

每人限買4桶

限額以上每桶12<sup>98</sup>

3<sup>98</sup>

每盒

Lipton 黃牌紅茶或Stassen 茉莉綠茶

100包裝，每人限買8盒

限額以上每盒5<sup>48</sup>

4<sup>49</sup>

每款

TRESemme 頭髮護理或定型產品

特選款式及容量

184-194克，118-900毫升

1<sup>00</sup>

每件

Colgate Total Clean薄荷或美白牙膏，75毫升裝；或Extra Clean牙刷

每人限買6件，限額以上每件1<sup>99</sup>

本週特價由2010年12月10日（星期五）至16日（星期四）

www.superstore.ca/chinese

想您的佳節派對更別出心思，請準時收看 President's Choice® 產品之「佳節樂廚無限Fun」

新時代電視

11月4日起 • 逢星期四

晚上10時20分

城市電視

11月6日起 • 逢星期六

晚上6時30分

Omni.2

11月6日起 • 逢星期六

晚上8時48分（國語）

晚上9時48分（粵語）

卑詩省

11月6日起 • 逢星期六

下午5時48分（國語）

晚上11時48分（粵語）

卡加利及愛民頓

11月6日起 • 逢星期六

下午5時48分（國語）

晚上11時48分（粵語）

全部所示的節省（即“節省”、“原價”、“半價”等等），乃按照我們一般的零售價作比較。本公司保留限量出售的權利。各分店所提供的產品選擇或有不同，而且並非每間分店均提供全部產品。如使用的文字與產品說明有出入，將以圖像為準。©/TM Loblaw's Inc.之註冊商標/商標。©2010 Loblaw's Inc.版權所有。

fp 10

100%

我們被選為加拿大的10大最優秀僱主之一！

歡迎加入我們的工作團隊

詳情請到www.loblaw.ca並按“careers”一欄